

American Standard

**TROUSSE SYSTÈME
DOUCHE COMMERCIALE :**
1,5 gpm et 2,5 gpm

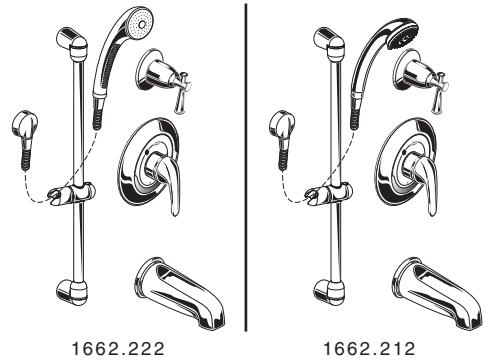
Instructions d'installation

1662.222
1662.212

*Nous vous remercions d'avoir choisi American Standard...
synonyme de qualité supérieure depuis plus de 100 ans.*

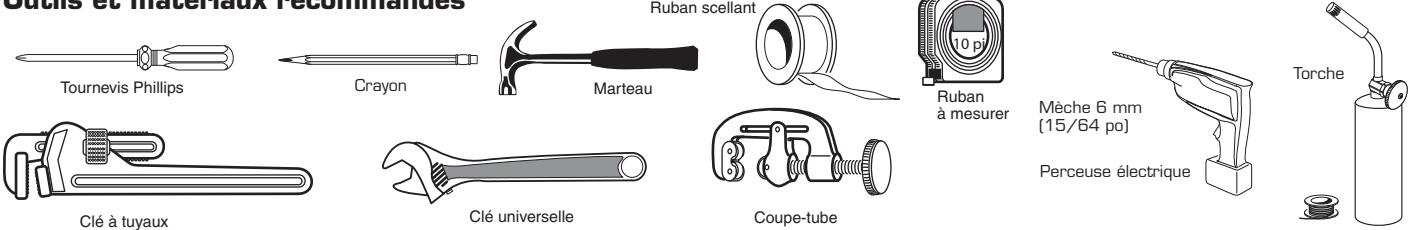
*Pour que l'installation se déroule sans problème,
veuillez lire ces directives attentivement avant de commencer.*

L'installation doit se conformer à tous les codes locaux du bâtiment.

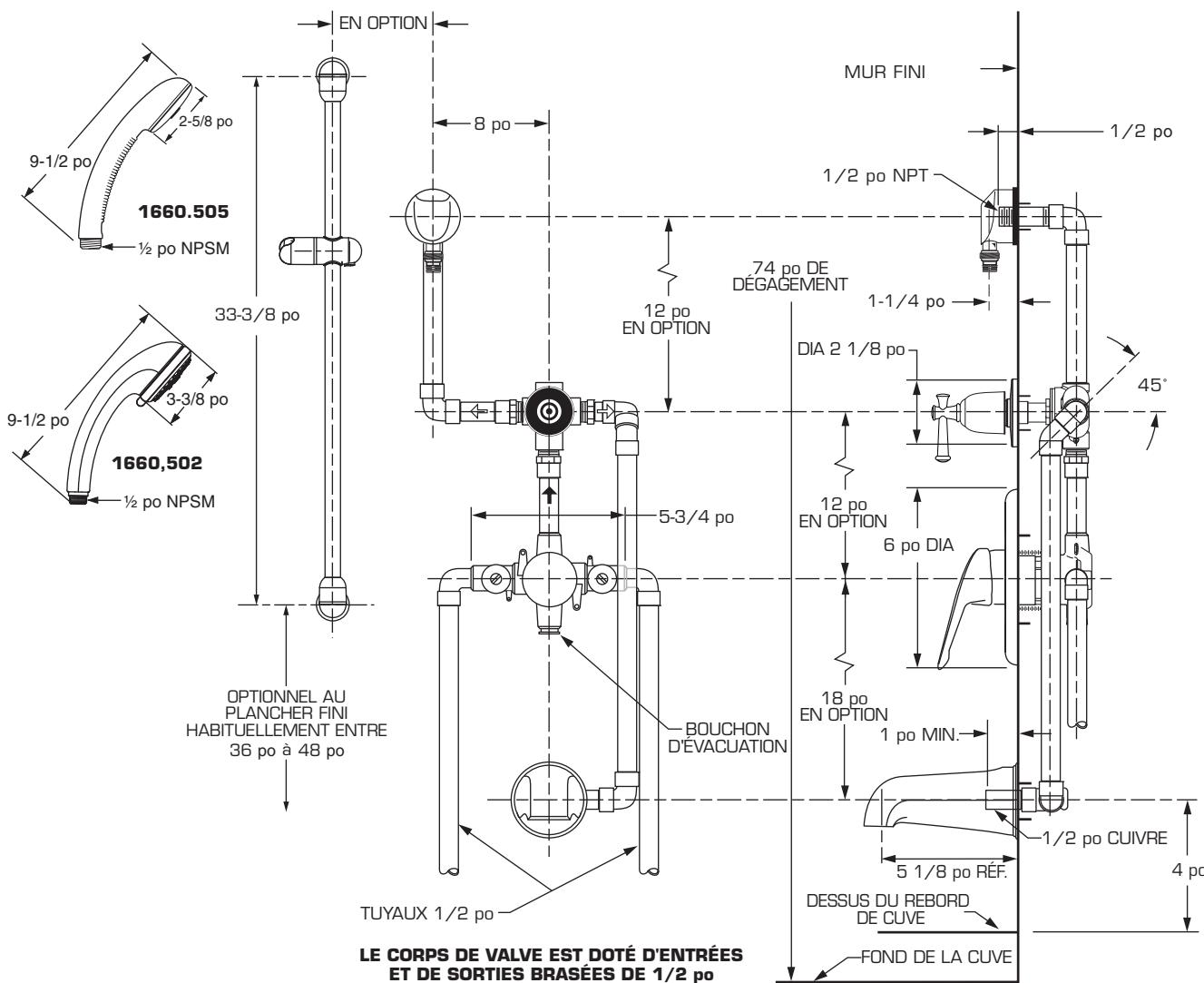


Certifié conforme aux normes ANSI A112.18.1
M965117 FR

Outils et matériaux recommandés



MESURES RELATIVES AUX POINTS DE RACCORDEMENT



1

INSTALLER LE CORPS DE VALVE R120SS

MARC

VOUS REPORTER AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (M968387) FOURNIES AVEC LE CORPS DE VALVE POUR OBTENIR TOUTE L'INFORMATION SUR L'INSTALLATION ET LES PIÈCES DE RECHANGE.

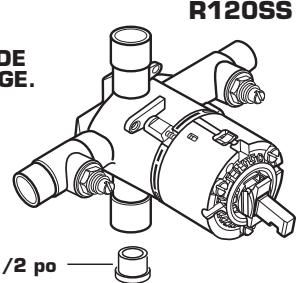
IMPORTANT

Enlever la **PROTECTION DE PLÂTRE**, **LES CARTOUCHES ET LES BUTÉES** lors des travaux de soudure (**LE CAS ÉCHÉANT**). Lorsque les travaux de soudure sont terminés, rincer la valve, repasser les cartouches, vérifier les butées (le cas échéant) et la protection de plâtre pour poursuivre l'installation. Garnir les raccordements filetés d'un ruban scellant ou d'un ruban Téflon.

- Voir le diagramme des mesures avant de commencer.

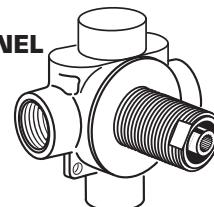
- Les raccordements sont :

- tuyau 1/2 po en cuivre pour les entrées brasées
- tuyau 1/2 po en cuivre pour les sorties brasées de la baignoire et de la douche



2

INSTALLATION DE L'INVERSEUR BIDIRECTIONNEL R420

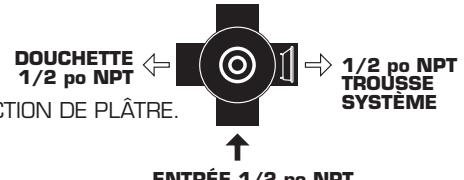
INVERSEUR BIDIRECTIONNEL**MARC**

VOUS REPORTER AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (50321) FOURNIES AVEC L'INVERSEUR POUR OBTENIR TOUTE L'INFORMATION SUR L'INSTALLATION ET LES PIÈCES DE RECHANGE.

IMPORTANT

L'endos du corps de valve est marqué de flèches.

AVERTISSEMENT : Ne pas souder près de la **VALVE**. Il peut en résulter des dommages au **JOINT D'ÉTANCHÉITÉ**. Ne pas sceller de sorties. L'**INVERSEUR** ne peut être utilisé comme butée. Garnir les raccordements filetés d'un ruban scellant ou de mastic.



3

FAIRE TOUS LES RACCORDS POUR LES TUYAUX DISSIMULÉS

- Voir le diagramme des mesures avant de commencer.
- Raccorder les conduites d'alimentation d'eau chaude et d'eau froide au CORPS DE VALVE. Les raccords d'entrée et de sortie au corps de valve sont des tuyaux brasés de 1/2 po en cuivre.
- Effectuer le raccord au tuyau de remplissage de la baignoire à partir de l'**INVERSEUR**. (Utiliser l'orifice avec l'image de la **BAIGNOIRE**). **INVERSEUR** 1/2 po NPT. Le raccord pour le **BECK DE LA BAIGNOIRE** est un tuyau en cuivre 1/2 po pour le **BECK COULISSANT**.
- Effectuer les raccords pour la **DOUCHETTE**. Les raccords pour la **DOUCHETTE** sont de 1/2 po NPT.
- Pour le soutien, préférer des **ENTRETOISES** de tuyau sécurisées aux entretoises en bois. Enlever le capuchon **DE LA DOUCHETTE** et du **DÉVERSEUR DE LA BAIGNOIRE**. Avec la **VALVE R120SS** fermée, ouvrir l'alimentation d'eau. Vérifier l'étanchéité.
- Terminer la construction du mur.

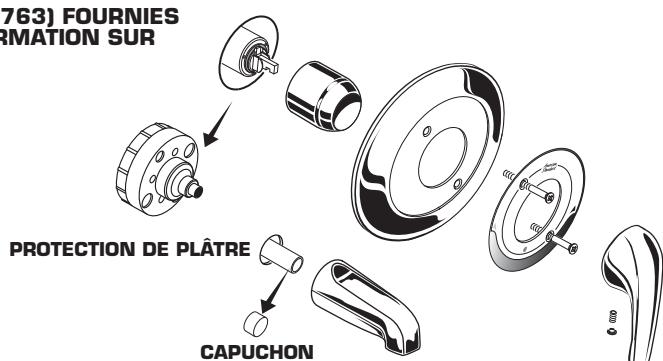
4

INSTALLATION DE LA COURONNE DE VALVE

MARC

VOUS REPORTER AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (M968763) FOURNIES AVEC LA GARNITURE DE VALVE POUR OBTENIR TOUTE L'INFORMATION SUR L'INSTALLATION ET LES PIÈCES DE RECHANGE.

- Lorsque la pose de la céramique murale est terminée, enlever la **PROTECTION DE PLÂTRE**.
- Déposer le bouchon du tuyau d'alimentation de la baignoire.



5

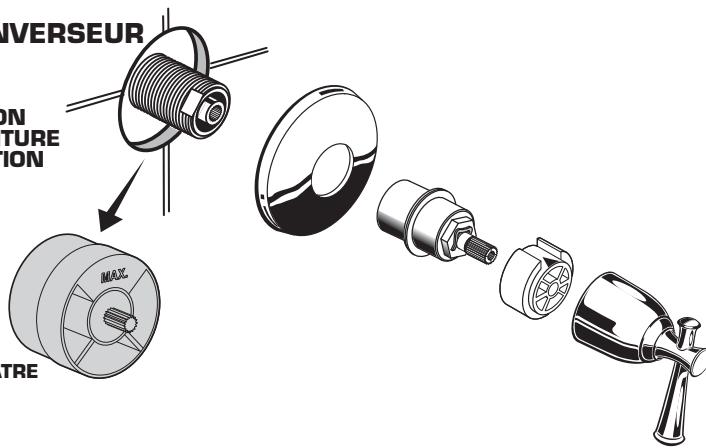
INSTALLATION DE LA COURONNE DE L'INVERSEUR

MARC

VOUS REPORTER AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (M965032) FOURNIES AVEC LA TROUSSE DE GARNITURE DE L'INVERSEUR POUR OBTENIR TOUTE L'INFORMATION SUR L'INSTALLATION ET LES PIÈCES DE RECHANGE.

- Lorsque la pose de la céramique murale est terminée, enlever la PROTECTION DE PLÂTRE.

PROTECTION DE PLÂTRE



6

INSTALLATION DE L'ALIMENTATION MURALE

MARC

VOUS REPORTER AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (M968637) FOURNIES AVEC L'ALIMENTATION MURALE POUR OBTENIR TOUTE L'INFORMATION SUR L'INSTALLATION ET LES PIÈCES DE RECHANGE.

- Le tuyau à l'alimentation murale est de 1/2 po NPT. Veuillez vous référer aux mesures relatives ci-dessus.
- Appliquer du mastic ou du ruban scellant sur les filets du mamelon d'alimentation 1/2 po NPT.



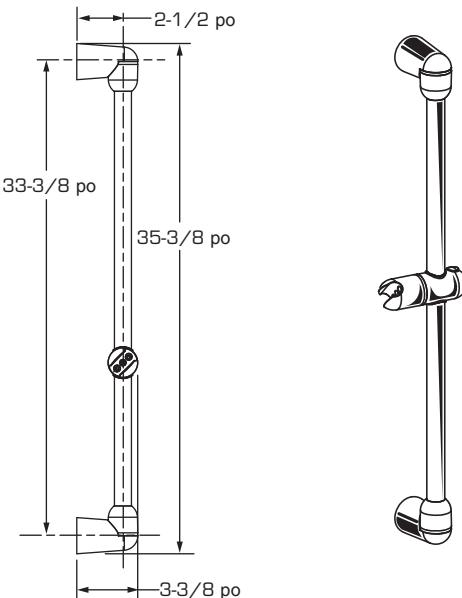
7

INSTALLER LA BARRE COULISSANTE POUR LA DOUCHETTE

MARC

VOUS REPORTER AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (M968637) FOURNIES AVEC LA TROUSSE DU SYSTÈME DE DOUCHE POUR OBTENIR TOUTE L'INFORMATION SUR L'INSTALLATION ET LES PIÈCES DE RECHANGE.

- La hauteur et l'emplacement de la BARRE COULISSANTE sont facultatives. Elle peut être posée du côté droit ou du côté gauche de la VALVE R120SS.



8

INSTALLER LE TUYAU ET LA DOUCHETTE TESTER LE SYSTÈME DE DOUCHE

MARC

VOUS REPORTER AUX INSTRUCTIONS D'INSTALLATION (M968637) FOURNIES AVEC LA TROUSSE DU SYSTÈME DE DOUCHE POUR OBTENIR TOUTE L'INFORMATION SUR L'INSTALLATION ET LES PIÈCES DE RECHANGE.

- Placer la DOUCHETTE sur la BARRE COULISSANTE après avoir raccordé tous les tuyaux. L'installation de la TROUSSE SYSTÈME DE DOUCHE est maintenant terminée.
- Ouvrir l'alimentation d'eau et vérifier toutes les fonctions de la TROUSSE SYSTÈME DE DOUCHE. Vérifier l'étanchéité.



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

À FAIRE : SIMPLEMENT RINCER LE ROBINET AVEC DE L'EAU PROPRE. SÉCHER AVEC UN CHIFFON DOUX EN COTON.
À NE PAS FAIRE : NETTOYER AVEC DES SAVONS, DE L'ACIDE, DES PRODUITS À POLIR, DES DÉTERGENTS ABRASIFS OU UN CHIFFON À GROS GRAINS.

American Standard

**MITIGEUR
VALVE DE COMMANDE DE
TEMPÉRATURE/VOLUME**

NUMÉRO DU MODÈLE

R120SS

**COLONY SOFT
GARNITURE**

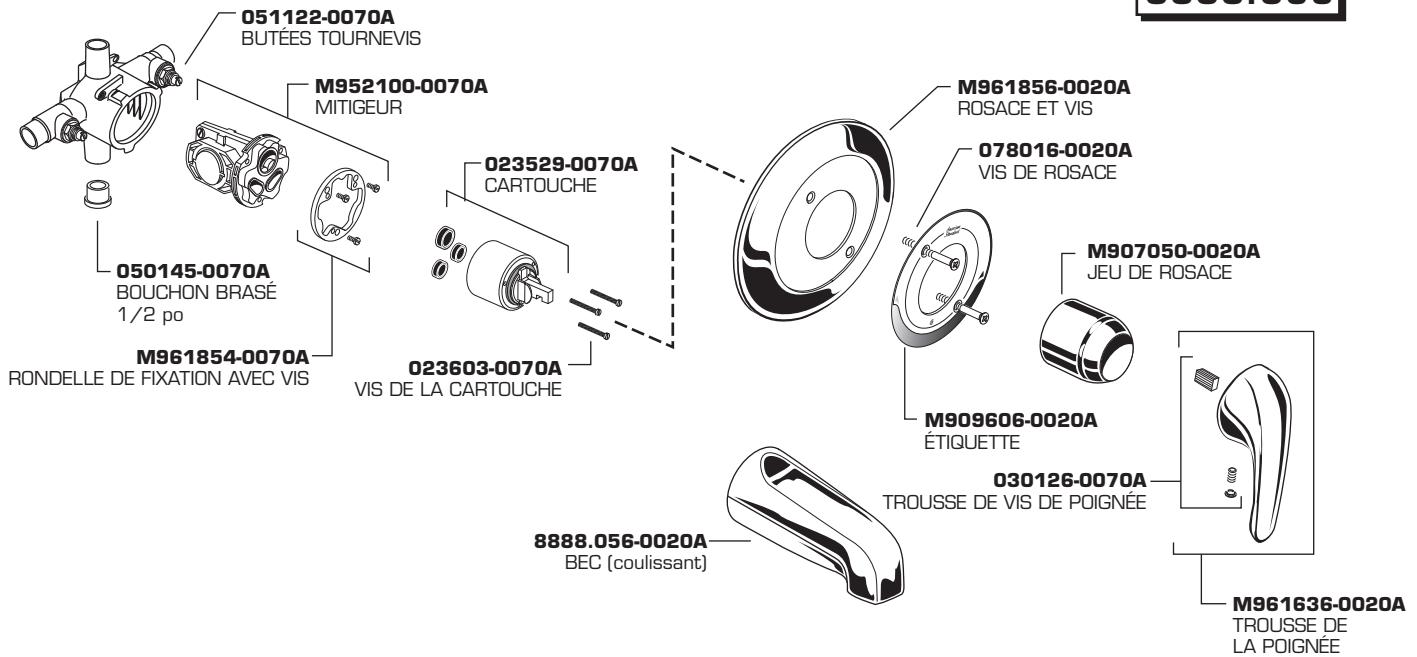
NUMÉRO DU MODÈLE

T675.500

BEC DE LA BAIGNOIRE

NUMÉRO DU MODÈLE

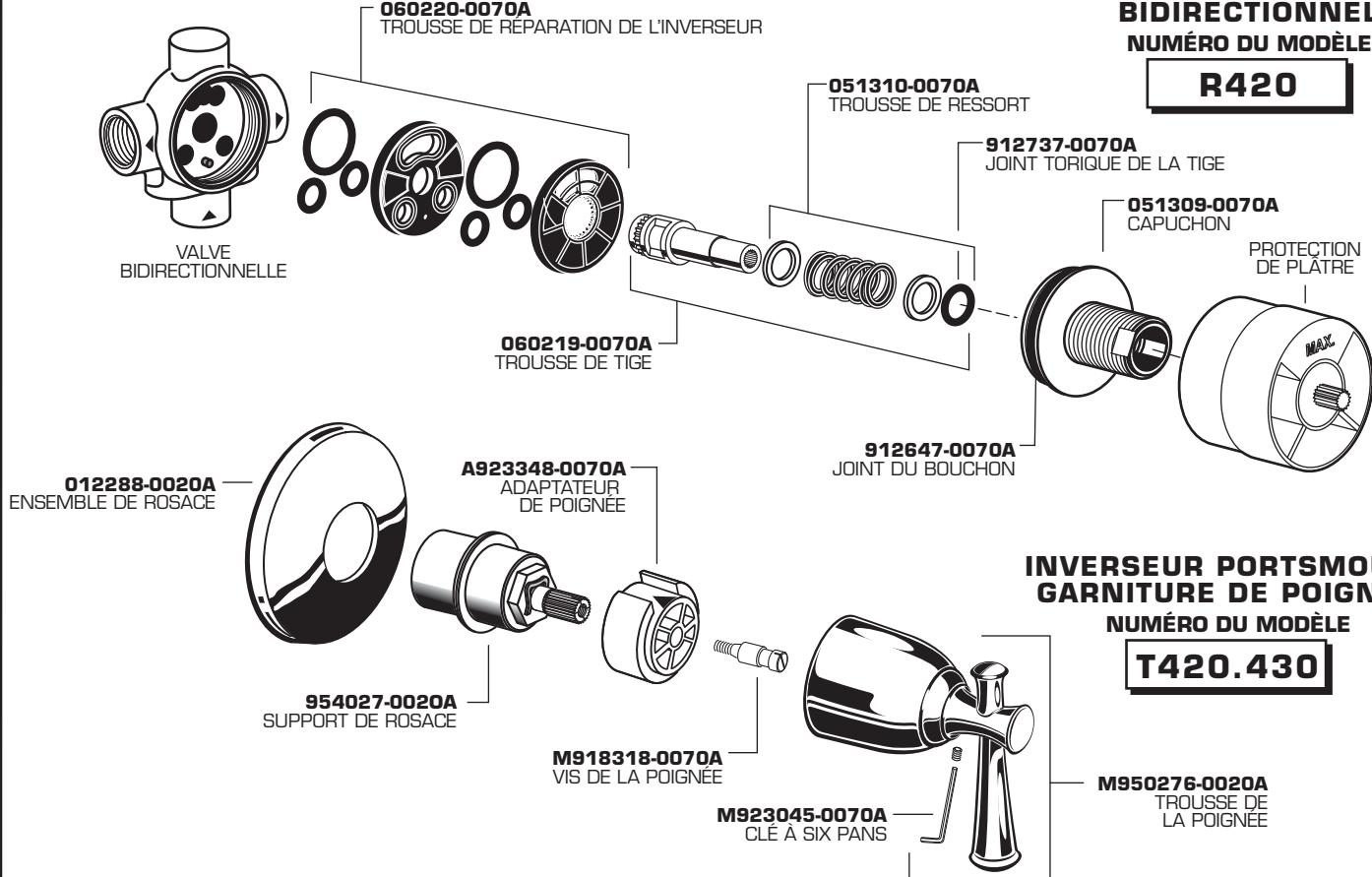
8888.056



**VALVE DE L'INVERSEUR
BIDIRECTIONNEL**

NUMÉRO DU MODÈLE

R420



**INVERSEUR PORTSMOUTH
GARNITURE DE POIGNÉE**

NUMÉRO DU MODÈLE

T420.430

American Standard

**DOUCHETTE
TROUSSE SYSTÈME
1660.505.002**

1660505.002
DOUCHETTE

**DOUCHETTE
TROUSSE SYSTÈME
1660.502.002**

1660502.002
DOUCHETTE

ALIMENTATION MURALE

8888.037.002

8888037.002
ALIMENTATION MURALE

M962520-0020A
CLAPET DE NON-RETOUR

030782-0020A
ENSEMBLE TUYAU

**TUYAU DE MÉTAL
8888.035.002**

M919211-0020A
36 po BARRE COULISSANTE

M962507-0020A
SUPPORT DE DOUCHETTE

M950105-0070A
TROUSSE DE QUINCAILLERIE

M962506-0020A
SUPPORT



LIGNE D'URGENCE

Pour obtenir des renseignements ou une réponse à vos questions, composez sans frais le :

1-800-442-1902

En semaine de 8 h à 18 h, HNE

AU CANADA 1-800-387-0369 (TORONTO 1-905-306-1093)

En semaine de 8 h à 19 h, HNE

AU MEXIQUE 01-800-839-1200